Financial statements of
États financiers de
Ottawa Community Foundation
Fondation communautaire d'Ottawa

December 31, 2021
31 décembre 2021

OTTAWA COMMUNITY FOUNDATION

FONDATION COMMUNAUTAIRE D'OTTAWA

Independent Auditor’s Report	1-3	Rapport de l’auditeur indépendant
Statement of financial position	4	État de la situation financière
Statement of operations and changes in fund balances	5	État des résultats et de l'évolution des soldes de fonds
Statement of cash flows	6	État des flux de trésorerie
Notes to the financial statements	7-19	Notes complémentaires
Schedule – Statement of financial position	20	Annexe – État de la situation financière
Schedule – Statement of operations and changes in fund balances	21	Annexe – État des résultats et de l'évolution des soldes de fonds

Deloitte LLP/S.E.N.C.R.L./s.r.l.
100 Queen Street
Suite 1600
Ottawa ON K1P 5T8
Canada

Tel: 613-236–2442
Fax: 613-236–2195
www.deloitte.ca

Independent Auditor's Report

To the Members of
Ottawa Community Foundation

Opinion

We have audited the financial statements of the Ottawa Community Foundation (the "Foundation"), which comprise the statement of financial position as at December 31, 2021, and the statements of operations and changes in fund balances and cash flows for the year then ended, and the notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies (collectively referred to as the "financial statements").

In our opinion, the accompanying financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Foundation as at December 31, 2021, and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations.

Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards ("Canadian GAAS"). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Foundation in accordance with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Canada, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres de
Fondation communautaire d'Ottawa

Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers de la Fondation communautaire d'Ottawa (la « Fondation »), qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2021, et les états des résultats et pour l'évolution des soldes de fonds et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables (appelés collectivement les « états financiers »).

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Fondation au 31 décembre 2021, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues (NAGR) du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de la Fondation conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Foundation's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Foundation or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Foundation's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Canadian GAAS will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with Canadian GAAS, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de la Fondation à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider la Fondation ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de la Fondation.

Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux NAGR du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce qu'elles, individuellement ou collectivement, puissent influer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux NAGR du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- Nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.

- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Foundation's internal control.

- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.

- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Foundation's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Foundation to cease to continue as a going concern.

- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne.

- Nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Fondation.

- Nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière.

- Nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la Fondation à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener la Fondation à cesser son exploitation.

- Nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

Deloitte LLP

Chartered Professional Accountants
Licensed Public Accountants
April 26, 2022

Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l.

Comptables professionnels agréés
Experts-comptables autorisés
Le 26 avril 2022

Ottawa Community Foundation
Statement of financial position
As at December 31, 2021
(In thousands of dollars)

Fondation communautaire d'Ottawa
État de la situation financière
au 31 décembre 2021
(en milliers de dollars)

	2021	2020	
	Total Funds	Total Funds	
	Total des fonds $	Total des fonds $	
Assets			**Actif**
Current assets			À court terme
Cash	**—**	1,119	Trésorerie
Accounts receivable	**113**	93	Comptes débiteurs
	113	1,212	
Investments (Note 3)	**250,116**	214,032	Placements (note 3)
Real estate (Note 5)	**300**	300	Biens immobiliers (note 5)
Capital assets (Note 6)	**24**	11	Immobilisations (note 6)
	250,553	215,555	
Liabilities			**Passif**
Current liabilities			À court terme
Bank indebtedness	**18**	—	Endettement bancaire
Grants and accounts payable and accrued Liabilities	**181**	221	Subventions et fournisseurs à payer et charges à payer
	199	221	
Managed funds (Note 7)	**9,985**	8,674	Fonds d'organismes (note 7)
	10,184	8,895	
Fund balances			**Soldes de fonds**
Endowment Funds	**162,319**	139,839	Fonds de dotation
Funds for charitable distribution			Fonds pour distribution aux fins de bienfaisance
Term and spend-down funds	**52,389**	44,998	Fonds à durée déterminée et à épuisement du capital
Funds available to spend	**23,211**	19,300	Fonds disponibles pour distribution
	75,600	64,298	
Operating Funds	**2,450**	2,523	Fonds d'opérations
	240,369	206,660	
	250,553	215,555	

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Approved by the Board

Approuvé par le conseil d'administration

Carol Devenny, FCPA, FCA, ICD.D
Chair

Carol Devenny, FCPA, FCA, ICD.D
Présidente

Julie Champagne, CPA, CA, CIA
Treasurer

Julie Champagne, CPA, CA, CIA
Trésorière

Ottawa Community Foundation
Statement of operations and changes in fund balances
Year ended December 31, 2021
(In thousands of dollars)

Fondation communautaire d'Ottawa
État des résultats et de l'évolution des soldes de fonds
Exercice terminé le 31 décembre 2021
(en milliers de dollars)

				2021	2020	
	Endowment Funds	**Funds for charitable distribution**	**Operating Funds**	**Total Funds**	Total Funds (Note 11)	
	Fonds de dotation	**Fonds pour distribution aux fins de bienfaisance**	**Fonds d'opérations**	**Total des fonds**	Total des fonds (note 11)	
	$	**$**	**$**	**$**	$	
Revenue						**Produits**
Donations and contributions	**7,080**	**12,687**	**203**	**19,970**	45,092	Dons et contributions
Investment earnings (Note 3)	**22,738**	**7,896**	**376**	**31,010**	11,480	Revenus de placement (note 3)
Service fees (Note 4)	**—**	**—**	**81**	**81**	78	Frais de service (note 4)
	29,818	**20,583**	**660**	**51,061**	56,650	
Expense						**Charges**
Grants and programs	**—**	**13,651**	**61**	**13,712**	16,034	Subventions et programmes
Salaries and benefits	**—**	**—**	**2,030**	**2,030**	1,631	Salaires et avantages sociaux
Investment fees	**530**	**167**	**24**	**721**	582	Frais de placement
Other operating	**—**	**—**	**889**	**889**	572	Autres frais d'opération
	530	**13,818**	**3,004**	**17,352**	18,819	
Net revenue (expense)	**29,288**	**6,765**	**(2,344)**	**33,709**	37,831	**Bénéfice net (perte nette)**
Fund balances, beginning of year	**139,839**	**64,298**	**2,523**	**206,660**	168,829	Soldes de fonds au début
Interfund transfers						Transferts interfonds
OCF endowment	**—**	**(459)**	**459**	**—**	—	Fonds de dotation – FCO
Funds for charitable distribution (Note 4)	**(4,984)**	**5,484**	**(500)**	—	—	Fonds pour distribution – bienfaisance (note 4)
Service fees (Note 4)	**(1,824)**	**(488)**	**2,312**	**—**	—	Frais de service (note 4)
Fund balances, end of year	**162,319**	**75,600**	**2,450**	**240,369**	206,660	**Soldes de fonds à la fin**

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Ottawa Community Foundation
Statement of cash flows
Year ended December 31, 2021
(In thousands of dollars)

Fondation communautaire d'Ottawa
État des flux de trésorerie
Exercice terminé le 31 décembre 2021
(en milliers de dollars)

	2021	2020	
	$	$	
Cash flows from (used in)			**Flux de trésorerie provenant de (utilisé pour)**
Operating activities			**Activités d'exploitation**
Donations and contributions received	**19,970**	45,092	Dons et contributions reçus
Investment earnings received	**8,022**	4,481	Revenus de placement reçus
Service fees received	**80**	78	Frais de service reçus
Grants and programs expenses paid	**(13,712)**	(16,034)	Dépenses de subventions et programmes payées
Salaries and benefits paid	**(2,031)**	(1,631)	Salaires et avantages sociaux payés
Investment fees paid	**(721)**	(582)	Frais de placement payés
Other operating expenses paid	**(889)**	(15)	Autres frais d'opération payés
	10,719	31,389	
Investing activities			**Activités d'investissement**
Net increase in investments	**(13,137)**	(30,513)	Augmentation nette des fonds d'organismes
Capital assets purchased	**(30)**	(8)	Immobilisations achetées
	(13,167)	(30,521)	
Financing activities			**Activités de financement**
Net increase (decrease) in managed funds	**1,311**	(56)	Augmentation (diminution) nette des fonds d'organismes
Net change in cash	**(1,137)**	812	Augmentation nette de la trésorerie
Cash, beginning of year	**1,119**	307	Trésorerie au début
Cash (indebtedness), end of year	**(18)**	1,119	**Trésorerie (endettement bancaire) à la fin**

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

1. Nature of Foundation and nature of Funds

The Ottawa Community Foundation, (the "Foundation"), is incorporated under the *Canada Not-for-profit Corporations Act,* and as a registered charity is not subject to income taxes. The Foundation pools charitable gifts in endowment or other funds, from which amounts are made available for charitable distribution to meet a wide range of community needs and interests – the arts and other cultural activities, scholarships, medical and scientific research, environmental concerns and social issues. On approval by the Foundation, amounts are allocated to a charitable cause or organization as advised by the donor.

2. Accounting policies

These financial statements have been prepared in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations, which are part of Canadian generally accepted accounting principles.

Restricted fund method

The Foundation follows the restricted fund method of accounting for contributions.

Endowment Funds

Endowment Funds are established for gifts that are designated to be held permanently and managed by the Foundation in accordance with the Financial Management Policies of the Foundation and the *Income Tax Act* (Canada). In years where current or accumulated investment earnings on endowment Funds are not sufficient, interfund transfers to cover service fees and annual distributable amounts may be drawn from the capital of the fund.

Funds for charitable distribution

Funds for charitable distribution consist of externally restricted donations that, on approval by the Foundation, will be distributed as advised by the donors. These funds can take several forms.

1. Nature des activités et des fonds de la Fondation

La Fondation communautaire d'Ottawa, (la « Fondation »), est constituée en vertu de la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif;* elle est aussi un organisme de bienfaisance enregistré exempté de l'impôt. La Fondation regroupe des dons de bienfaisance dans des fonds de dotation ou autres, à partir desquels des montants sont mis à disposition pour distribution aux fins de bienfaisance afin de répondre à un large éventail de besoins et d'intérêts communautaires – arts et autres activités culturelles, bourses d'études, recherche scientifique et médicale, protection de l'environnement et problèmes sociaux. Lorsque la Fondation l'autorise, des sommes sont affectées à une cause ou un organisme de bienfaisance selon les souhaits des donateurs.

2. Méthodes comptables

Les présents états financiers ont été préparés selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif qui font partie intégrante des principes comptables généralement reconnus au Canada.

Comptabilité par fonds affectés

La Fondation constate les apports selon la méthode de la comptabilité par fonds affectés.

Fonds de dotation

Les fonds de dotation sont établis pour les dons qui sont désignés pour être détenus en permanence et gérés par la Fondation conformément avec les politiques de gestion financière de la Fondation et la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada). Les années où les revenus de placement cumulés du fonds de dotation ne sont pas suffisants, des transferts interfonds pour couvrir les frais de service et les distributions annuelles peuvent être faits du compte de capital du fonds.

Fonds pour distribution aux fins de bienfaisance

Les fonds pour distribution aux fins de bienfaisance consistent en des dons affectés d'origine externe qui, suite à l'approbation de la Fondation, seront distribués selon l'orientation donnée par les donateurs. Ces fonds peuvent revêtir diverses formes.

2. Accounting policies (continued)

Restricted fund method (continued)

Term funds have a specified term and may be transferred to a charitable organization at the end of the term, renewed at the discretion of the organization/donor establishing the fund, or changed to an endowment fund. These funds are pooled with the endowment Funds for investment purposes and are subject to the Foundation's spending policy.

Spend-down funds have a specific termination date by which all of the respective donations must be disbursed, subject to the donor's directions. These funds are pooled with the endowment Funds for investment purposes.

Funds available to spend are intended for distribution to registered charities in the short term and are held until the donor advises with respect to the distribution.

Operating funds

Operating funds account the Foundation's operations. Investment earnings (losses) on funds available to spend are recorded in operating funds.

Use of estimates

The preparation of financial statements in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities at the date of the financial statements, and the reported amounts of revenue and expense during the reporting period. Actual results could differ from management's best estimates and assumptions as additional information becomes available in the future. These estimates and assumptions are reviewed periodically and, as adjustments become necessary, they are reported in the period in which they become known. The most significant estimate relates to the fair value of investments.

2. Méthodes comptables (suite)

Comptabilité par fonds affectés (suite)

Les fonds à durée déterminée ont une durée définie et, à l'échéance de la période, peuvent être transférés à un organisme de bienfaisance, placés de nouveau à la discrétion de l'organisme ou du donateur ayant établi le fonds, ou convertis en fonds de dotation. Ces fonds sont mis en commun avec les sommes portées dans le fonds de dotation aux fins de placement et sont assujettis à la politique régissant les dépenses de la Fondation.

Les fonds à épuisement du capital ont une date d'échéance, date à laquelle le don doit avoir été distribué en entier sous réserve des instructions du donateur. Ces fonds sont mis en commun avec les sommes portées dans le fonds de dotation aux fins de placement.

Les fonds disponibles pour distribution sont à distribuer à court terme à des organismes de bienfaisance et sont investis selon la décision de distribution du donateur.

Fonds d'opérations

Le fonds d'opérations représente les activités de la Fondation. Les produits et les charges liés au fonctionnement de la Fondation sont comptabilisés dans le fonds d'opérations.

Utilisation d'estimations

Dans le cadre de la préparation des états financiers, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les actifs et les passifs constatés à la date des états financiers, de même que sur le montant des produits et des charges de la période visée par les états financiers. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations. Ces estimations et hypothèses doivent être revues régulièrement et, quand des ajustements s'imposent, ils doivent être signalés dans la période au cours de laquelle on en a pris connaissance. L'estimation la plus importante concerne la détermination de la juste valeur des placements.

2. Accounting policies (continued)

Investments

Cash and short-term deposits (guaranteed investment certificates), are carried at amortized cost, which approximates their fair values. Fixed income and equity holdings, the cash surrender value of life insurance policies and foreign currency contracts are carried at fair value based on quoted prices.

Alternative holdings (private placements) in limited partnerships are carried at fair value based on audited financial statements as at December 31, 2021 (December 31, 2020) unless otherwise noted.

Certain alternative holdings in global infrastructure, private equity and sustainable agriculture limited partnerships are carried at fair value based on financial statements as at September 30, 2021 (September 30, 2020).

Certain alternative holdings in Canadian real estate limited partnerships are carried at fair value as provided by the fund.

The alternative holding in the community forward fund, an investment trust that invests in loans to charities and not-for-profit organizations to try to increase the financial skills and acumen of these entities, is valued at cost, less any required reduction for impairment. This investment is part of the Foundation's impact investing initiative.

2. Méthodes comptables (suite)

Placements

La trésorerie et les équivalents de trésorerie, qui incluent les certificats de placement et les bons du Trésor, sont comptabilisés à leur coût amorti, à savoir à un coût qui se rapproche de leur juste valeur marchande. Les obligations, les actions, les contrats de change et la valeur de rachat des polices d'assurance-vie sont comptabilisés à leur juste valeur marchande au cours du marché.

Placements alternatifs (placements privés) sont évalués à leur juste valeur marchande d'après les plus récents états financiers audités au 31 décembre 2021 (au 31 décembre 2020) sauf indication contraire.

Certains placements alternatifs dans les infrastructures mondiales, les capitaux privés et l'agriculture durable sont évalués à leur juste valeur marchande d'après les plus récents états financiers du fonds, à savoir au 30 septembre 2021 (au 30 septembre 2020).

Certains placements alternatifs dans les sociétés en commandite en investissement immobilier canadiennes sont évalués à leur juste valeur telle que fournie par le fonds.

Le placement alternatif dans le fonds de progrès communautaire a pour mandat de mettre en commun les fonds reçus des souscripteurs dans le but de générer un rendement positif en consentant des prêts à des organismes de bienfaisance et sans but lucratif et de renforcer les compétences et les connaissances financières de ces organismes. Ce placement est évalué au prix coûtant, déduction faite de toute réduction nécessaire pour baisse de valeur des actifs. Ce placement fait partie de l'initiative d'investissement d'impact de la Fondation.

2. Accounting policies (continued)

Impairment

Financial assets measured at cost or amortized cost are tested for impairment when there are indicators of impairment. The amount of the write-down is recognized in net revenue for the year. The previously recognized impairment loss may be reversed to the extent of the improvement, directly or by adjusting the allowance account, provided it is no greater than the amount that would have been reported at the date of the reversal had the impairment not been recognized previously. The amount of the reversal is recognized in net revenue for the year.

Foreign currency

Investments held in foreign currency are expressed in Canadian dollars on the following basis:

- The carrying values of investments at the rate of exchange prevailing at the respective period-end date; and
- Purchases and sales of investments at the rate of exchange prevailing on the trade date of such transactions.

Foreign currency contracts

Forward currency contracts are entered into with approved counterparties for hedging purposes only. At year-end, the value of these contracts is the gain or loss that would be realized if the positions were to be closed out and the change in the gain or loss for the year is recorded as part of the investment earnings in the financial statements. Upon closing the contracts, any additional gains or losses are reported in investment earnings in the financial statements.

2. Méthodes comptables (suite)

Pertes de valeur

Dans le cas des actifs financiers évalués au coût ou au coût après amortissement, la Fondation comptabilise en résultat net une perte de valeur, le cas échéant, lorsqu'il y a des indications de dépréciation et lorsqu'elle observe un changement défavorable important au cours de la période dans le calendrier ou le montant prévu des flux de trésorerie futurs. Lorsque l'ampleur de la dépréciation d'un actif précédemment déprécié se réduit et que cette réduction peut être rattachée à un événement postérieur à la comptabilisation de la moins-value, la moins-value déjà comptabilisée fait l'objet d'une reprise à même le résultat net de l'exercice au cours duquel la reprise a lieu.

Devises étrangères

Les placements détenus en devises étrangères sont exprimés en dollars canadiens comme suit :

- La valeur comptable des placements au taux de change en vigueur à la fin de leur période respective;
- L'acquisition et la liquidation de placements au taux de change en vigueur à la date de la transaction des opérations correspondantes.

Contrats de change

Des contrats de change à terme sont conclus avec des contreparties autorisées à des fins de couverture seulement. À la fin de l'exercice, la valeur de ces contrats est équivalente au gain ou à la perte qui serait réalisé si les positions devaient être liquidées, et les changements dans les gains ou les pertes durant l'exercice sont comptabilisés comme revenus de placement aux états financiers. À la clôture des contrats, tout gain ou perte supplémentaire est comptabilisé comme revenus de placement aux états financiers.

2. Accounting policies (continued)

Capital assets

Capital assets are initially recorded at cost. Amortization of capital assets is determined using the straight-line method over the following terms:

Computer hardware	3 years
Computer software	2 years
Furniture and fixtures	5 years

Donated goods and services

The Foundation may receive goods at no cost from various sources. Significant donations are recorded in the financial statements at their estimated fair value at the date of the donation. The Foundation also benefits from the services of volunteers. Because of the difficulty of determining their fair value, donated services are not recognized in these financial statements.

2. Méthodes comptables (suite)

Immobilisations corporelles

Les immobilisations sont initialement comptabilisées au coût. Leur amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire sur les durées suivantes :

Matériel informatique	3 ans
Logiciels	2 ans
Ameublement	5 ans

Dons de biens et de services

La Fondation reçoit parfois gratuitement des biens ou du matériel de diverses sources. Les dons importants de ce genre sont comptabilisés selon leur juste valeur estimative au moment du don. La Fondation bénéficie aussi des services de bénévoles. Vu la difficulté d'en déterminer la juste valeur, les dons de services ne sont pas constatés dans les présents états financiers.

3. Investments

3. Placements

	2021 Carrying Value / Valeur comptable $	2021 Holdings / Part du portefeuille %	2020 Carrying Value / Valeur comptable $	2020 Holdings / Part du portefeuille %	
Fair value					**Juste Valeur**
Cash and short-term deposits	**33,978**	**14**	30,893	14	**Trésorerie et équivalents de trésorerie**
Fixed income	**41,664**	**17**	35,873	17	**Obligations**
Equity					**Actions**
Canadian	**47,205**	**19**	37,061	17	Canadiennes
Global	**88,433**	**35**	76,104	35	Mondiale
	135,638	**54**	113,165	52	
Unrealized gain (loss) on forward contracts of US$11,500 (US$11,500 in 2020)	**—**	**—**	593	—	**Gain (perte) non réalisés — contrats de change à terme de 11 500 $ É.-U. (11 500 $ É.-U. en 2020)**
Alternatives (limited partnerships)					**Investissements privés (sociétés en commandite)**
Canadian real estate	**17,055**	**6**	14,859	8	Immobilier canadien
Global infrastructure, private equity & sustainability	**12,901**	**5**	10,226	5	Infrastructure mondiale, actions privé et durabilité
Mezzanine / Real estate debt (U.S.)	**6,479**	**3**	6,223	3	Mezzanine/Dettes immobilières (É.-U.)
	36,435	**14**	31,308	16	
Cash surrender value of life insurance policies	**743**	**0**	669	—	**Valeur de rachat de polices d'assurance-vie**
COST					**COÛT**
Alternatives					**Investissements privés**
Private debt — community forward fund	**1,658**	**1**	1,531	1	Dette privé - Fonds de progrès communautaire
	250,116	**100**	214,032	100	

	2021 $	2020 $	
Interest and dividends	**8,022**	4,481	Intérêts et dividendes
Investment gains	**22,988**	6,999	Gains
	31,010	11,480	

The long term goal of the Foundation's investment policy is to generate sufficient returns, consistent with prudent and professional portfolio management, to allow steady and reliable granting (note 4), cover the costs of the Foundation's operations, and to preserve the endowed capital.

L'objectif à long terme de la politique d'investissement de la Fondation est de générer des rendements suffisants, conformément à une gestion prudente et professionnelle du portefeuille, pour permettre une attribution régulière et fiable (note 4), couvrir les coûts de fonctionnement de la Fondation et préserver le capital du fonds de dotation.

3. Investments (continued)

The Foundation's Investment Committee makes recommendations to the Board on all aspects of the investment management and investment policies of the Foundation.

The Investment Committee reviews the Foundation's assets and the status of its investments quarterly. The Committee oversees the investment program within the policies and procedures approved by the Board. Specifically, the Investment Committee:

- recommends to the Board the selection of, and fees for, investment managers and an investment advisor;
- recommends to the Board investment performance objectives and guidelines for investment managers;
- monitors investment performance against the objectives;
- meets periodically with investment managers.

Currency risk

Currency risk on the U.S. portion of the Foundation's investment portfolio is partially managed by hedging with forward currency contracts.

An increase (decrease) of 10.0% in the value of the Canadian dollar relative to the U.S. dollar would cause a decrease (increase) in the value of the unhedged U.S. investments of $ 5,780($3,097 in 2020) in Canadian dollars. Non-U.S. foreign investments as at December 31, 2021 represent 11.9% (14.7% in 2020) of the investment portfolio.

Interest rate risk

As at December 31, 2021, had nominal interest rates increased (decreased) by 1.00%, with all other variables held constant, the fair value of the bonds and debentures would have (decreased) increased by 3.58% (4.19% in 2020).

3. Placements (suite)

Le Comité des investissements de la Fondation fait des recommandations au conseil sur tous les aspects des politiques de placement et de gestion des investissements de la Fondation.

Chaque trimestre, le Comité d'investissement passe en revue les actifs de la Fondation et l'état de ses investissements, et assure la conformité du programme d'investissement avec les politiques et procédures approuvées par le conseil. Plus particulièrement, le Comité d'investissement doit :

- recommander au conseil la nomination des gestionnaires et conseillers en placement ainsi que leurs honoraires;
- recommander au conseil d'établir les objectifs et lignes directrices en matière de rendement des placements pour les gestionnaires de placement;
- surveiller le rendement des placements par rapport aux objectifs établis;
- rencontrer périodiquement les gestionnaires de placement.

Risque de change

Le risque lié au taux de change sur la tranche des titres américains du portefeuille de la Fondation est en partie géré au moyen de contrats de change à terme.

Une augmentation (diminution) de 10,0 % de la valeur du dollar canadien entraînerait une diminution de 5 780 $ (3 097 $ en 2020) de la valeur en dollars canadiens des titres américains non couverts. Les placements étrangers autres qu'américains au 31 décembre 2021 comptaient pour 11,9 % (14,7 % en 2020) du portefeuille de placement.

Risque lié au taux d'intérêt

Au 31 décembre 2021, si les taux d'intérêt nominaux avaient augmenté (diminué) de 1,00 % et que toutes les autres variables étaient demeurées constantes, la juste valeur des obligations aurait (diminué) augmenté de 3,58 % (4,19 % en 2020).

3. Investments (continued)

Sensitivity analyses

Sensitivity analyses included in this note should be used with caution as the changes are hypothetical and are not predictive of future performance. For the purpose of the sensitivity analyses, the effect of a variation in a particular assumption on the carrying value of the financial instruments was calculated independently of any change in another assumption. Actual changes in one factor may contribute to changes in another factor, which may magnify or counteract the effect on the fair value of the financial instrument.

Credit risk

Fixed income holdings are readily marketable. As at December 31, 2021, 98.6% (98.3% in 2020) of the fair value of the bonds and debentures held by the Foundation have a rating of A- or better.

Certain alternative holdings in Canadian real estate, mezzanine / real estate debt, private debt and the cash surrender value of life insurance policies are also subject to credit risk with respect to the values of those investments.

Concentration risk

Concentration risk is the risk that a portfolio will have greater exposure due to a concentration in securities with similar characteristics or subject to similar economic, political or other conditions. The Foundation's investment policy identifies and limits concentrations by asset class, geography and issuer.

3. Placements (suite)

Analyses de sensibilité

Les analyses de sensibilité présentées dans cette note doivent être utilisées avec prudence, car les variations sont hypothétiques et ne sont pas indicatives du rendement futur. Dans les analyses de sensibilité, l'incidence d'une variation d'une hypothèse particulière sur la valeur comptable des instruments financiers a été calculée indépendamment de toute variation dans les autres hypothèses. Les variations réelles d'un facteur donné peuvent entraîner des variations d'un autre facteur, lesquelles peuvent amplifier ou neutraliser l'incidence sur la juste valeur de l'instrument financier.

Risque de crédit

Les placements à revenu fixe sont facilement négociables. Au 31 décembre 2021, 98, 6 % (98,3 % en 2020) de la juste valeur des obligations détenues par la Fondation étaient de cote A- ou mieux.

Certains placements alternatifs dans l'immobilier canadien, la dette mezzanine/immobilière, la dette privée et la valeur de rachat des polices d'assurance-vie sont aussi visés par des risques de crédit qui concerne la valeur de ces placements.

Risque de concentration

Le risque de concentration représente le risque qu'un portefeuille fera l'objet d'une plus grande exposition en raison d'une concentration des placements dans des valeurs présentant des caractéristiques semblables ou dans des valeurs sensibles à des facteurs économiques, politiques ou autres. La politique de placement de la Fondation précise et limite la concentration par type d'actifs, la composition géographique du portefeuille et de l'émetteur.

3. Investments (continued)

Liquidity risk

Alternative holdings have restrictions on redemptions.

- Alternative holdings in global infrastructure, private equity and sustainable agriculture limited partnerships may not be transferred without the prior written consent of other investors and/or the fund's general partner.
- Certain alternative holdings in Canadian real estate and private debt are locked in until 2027 and the Foundation is not able to freely resell its units.

4. Charitable grants and service fees

The investment earnings of endowment funds are used to cover charitable grants and service fees.

Over the long term, investment earnings are expected to exceed disbursements.

Naturally, with a fixed rate for grants and service fees, the actual amount disbursed in any particular year will necessarily be an amount that is less than or greater than the actual investment earnings for that year. However, the objective over the long term is to ensure that the capital of the endowed funds is held permanently.

3. Placements (suite)

Risque de liquidité

Les placements alternatifs ont des restrictions sur les rachats.

- Les placements alternatifs dans l'infrastructure mondial, les capitaux privés et l'agriculture durable ne peuvent pas être transférés sans le consentement des autres investisseurs ou du partenaire du fonds.
- Certains placements alternatifs dans le marché immobilier canadien et dettes privées sont assorti d'une durée de vie allant jusqu'à 2027 et aucune revente ni retrait anticipés ne sont permis.

4. Subventions de bienfaisance et frais de service

Les revenus de placement des fonds de dotation servent à couvrir les subventions de bienfaisance et à régler les frais de service.

À long terme, les revenus de placement devraient excéder les décaissements.

Évidemment, comme les subventions et les frais de service sont établis selon des taux fixes, le montant réel déboursé au cours d'un exercice donné sera forcément inférieur ou supérieur aux revenus de placement réels générés pour cette même année. L'objectif à long terme est cependant de veiller à conserver de façon permanente le capital des fonds de dotation.

4. Charitable grants and service fees (continued)

The Foundation's current policy on granting from endowment funds and term funds provides that the total amount of charitable grants for any particular year is fixed at 4.25% of the average of the ending quarterly carrying values of the endowment and term funds for the 12 quarters ending December 31 of the preceding year.

The Foundation's policy on service fees provides that the service fee on a fund is charged on the average of the ending quarterly carrying values of the fund for the preceding 12 quarters on a sliding scale or by agreement at a specified rate.

In addition, funds not associated with an endowed fund are subject to a 2.00% fee upon receipt as well as a service fee on any remaining funds held at the end of each quarter.

4. Subventions de bienfaisance et frais de service (suite)

La politique actuelle de la Fondation sur le subventionnement à même des fonds de dotation et des fonds à durée déterminée prévoie que le montant total des subventions de bienfaisance attribuées au cours d'une année donnée est fixé à 4,25 % de la valeur marchande moyenne de clôture du fonds de dotation ou du fonds à durée déterminée durant les 12 trimestres prenant fin le 31 décembre de l'année précédente.

La politique de la Fondation sur les frais de service prévoit que le frais de service perçu sur un fonds est calculé selon une échelle mobile d'après la valeur marchande moyenne de clôture du fonds des 12 trimestres précédents ou selon le taux convenu dans l'entente.

Par ailleurs, tous les fonds non liés à un fonds de dotation sont assujettis dès réception à des frais de 2,00 % ainsi qu'à des frais de service sur les fonds restants détenus à la fin de chaque trimestre.

5. Real estate

The Foundation shares ownership of a property known as Fairfields, a designated historical property. The property was recorded at the appraised value, as determined by an independent appraiser, at the time of donation. Expenses related to the management and upkeep of the property are funded by a designated endowment fund.

5. Biens immobiliers

La Fondation est copropriétaire de Fairfields, une maison reconnue comme propriété historique. Cette propriété a été comptabilisée à la valeur d'expertise déterminée par un évaluateur indépendant au moment du don. Les dépenses de gestion et d'entretien de la propriété sont financées par un fonds de dotation désigné.

6. Capital assets

6. Immobilisations corporelles

			2021	2020	
	Cost	**Accumulated amortization**	**Net book Value**	Net book Value	
	Coût	**Amortissement cumulé**	**Valeur comptable nette**	Valeur comptable nette	
	$	**$**	**$**	$	
Computer hardware and software	**40**	**17**	**23**	8	Matériel informatique et logiciels
Furniture and fixtures	**5**	**4**	**1**	3	Ameublement
	45	**21**	**24**	11	

7. Managed funds

A managed fund is a fund held on behalf of another organization, recognized by the Canada Revenue Agency as a registered charity, which has not been endowed with the Foundation.

Managed funds are pooled with the Foundation's assets for investment purposes but are offset by managed funds liabilities in the statement of financial position. Any revenue and expenses accruing to these funds are not reflected in the statement of operations and changes in fund balances.

7. Fonds d'organismes

Un fonds d'organisme est un fond détenu pour le compte d'un autre organisme, reconnu par l'Agence du revenu du Canada comme un organisme de bienfaisance, qui n'a pas été doté avec la Fondation.

Les fonds d'organismes sont mis en commun avec les actifs de la Fondation pour fins de placement, mais sont contrebalancés par les passifs des fonds d'organismes. Les produits et les charges de ces fonds ne sont pas comptabilisés dans l'état des résultats et de l'évolution des soldes de fonds.

8. Deferred gifts

Life insurance

As at December 31, 2021, the amount of insurance in force for which the Foundation is the owner and beneficiary totals $5,233 ($5,238 in 2020). Premiums paid during the 2021 fiscal year by the insured donors were $63 ($65 in 2020) and are recognized as both revenue and expense in the statement of operations and changes in fund balances.

Some life insurance policies carry a cash surrender value, which has been recorded in the investment assets (Note 3).

Bequests

The Foundation has been designated the beneficiary of certain estates. The amount of these planned gifts is not readily determinable.

8. Dons reportés

Assurance-vie

Au 31 décembre 2021, le montant estimé des polices d'assurance-vie dont la Fondation était la propriétaire et la bénéficiaire totalisait 5 233 $ (5 238 $ en 2020). Les primes payées au cours de l'exercice 2021 par les donateurs assurés ont totalisé 63 $ (65 $ en 2020). Ces montants sont comptabilisés tant comme revenus que dépenses dans l'état des résultats et de l'évolution des soldes de fonds.

Certaines polices d'assurance-vie ont une valeur de rachat, valeur qui a été comptabilisée dans les placements (voir la note 3).

Legs

La Fondation a été désignée comme bénéficiaire de certaines successions. Le montant de ces promesses de don est difficilement estimable.

9. Commitments

The Foundation has entered into office and other lease commitments through March 31, 2027 as follows.

9. Engagements

La Fondation a conclu des baux pour les bureaux et autres dont les échéances s'étalent jusqu'au 31 mars 2027.

	$	
2022	126	2022
2023	126	2023
2024	126	2024
2025	126	2025
2026	126	2026
Thereafter	32	Et après
	662	

In addition, the Foundation has committed to purchase the following additional alternative holdings and to add a new investment manager.

En plus, la Fondation s'est engagée à acheter les placements privés suivants et d'ajouter un nouveau gestionnaire de placements.

	$	
Global infrastructure, private equity and sustainable agriculture	1,600	US Infrastructure mondiale, action privée durabl et agriculture durable
Canadian real estate - BentallGreenOak	8,500	Immobilier canadien
Private debt – community forward fund	170	Dette privée - Fonds de progrès communautaire

10. Ottawa Climate Action Fund (OCAF)

Ottawa Community Foundation is one of seven selected organizations in Canada by Federation of Canadian Municipalities to manage Low Carbon Cities Canada Endowments that support community climate action projects.

OCAF's financial position as at December 31 and its operations and fund balance for the year then ended are disclosed in the schedules.

10. Fonds D'action Climatiques D'Ottawa (FACO)

La Fondation communautaire d'Ottawa est l'une des sept organisations sélectionnées au Canada par la Fédération canadienne des municipalités pour gérer les fonds de dotation Low Carbon Cities Canada qui appuient les projets communautaires d'action climatique.

La situation financière du FMCO au 31 décembre et ses opérations et le solde de ses fonds pour l'exercice terminé à cette date sont divulgués dans les annexes.

11. Operations and changes in fund balances by fund

11. Résultats et évolution dans le solde de fonds par fonds

	Endowment funds / Fonds de dotation		Funds for charitable distribution / Fonds pour distribution aux fins de bienfaisance		Operating funds / Fonds d'opérations		
	2021	2020	**2021**	2020	**2021**	2020	
	$	$	**$**	$	**$**	$	
Revenue							**Produits**
Donations and contributions	**7,080**	6,646	**12,687**	37,808	**203**	638	Dons et contributions
Investment earnings (Note 3)	**22,738**	9,591	**7,896**	1,539	**376**	350	Revenus de placement (note 3)
Service fees (Note 4)	**—**	—	**—**	—	**81**	78	Frais de service (note 4)
	29,818	16,237	**20,583**	39,347	**660**	1,066	
Expense							**Charges**
Grants and programs	**—**	—	**13,651**	16,024	**61**	10	Subventions et programmes
Salaries and benefits	**—**	—	**—**	—	**2,030**	1,631	Salaires et avantages sociaux
Investment fees	**530**	486	**167**	74	**24**	22	Frais de placement
Other operating	**—**	—	**—**	—	**889**	572	Autres frais d'opération
	530	486	**13,818**	16,098	**3,004**	2,235	
Net revenue (expense)	**29,288**	15,751	**6,765**	23,249	**(2,344)**	(1,169)	**Bénéfice net (perte nette)**
Fund balances, beginning of year	**139,839**	130,198	**64,298**	36,950	**2,523**	1,681	Soldes de fonds au début
Interfund transfers							Transferts interfonds
OCF endowment	**—**	—	**(459)**	(182)	**459**	182	Fonds de dotation – FCO
Funds for charitable distribution (Note 4)	**(4,984)**	(4,435)	**5,484**	4,659	**(500)**	(224)	Fonds pour distribution – bienfaisance (note 4)
Service fees (Note 4)	**(1,824)**	(1,675)	**(488)**	(378)	**2,312**	2,053	Frais de service (note 4)
Fund balances, end of year	**162,319**	139,839	**75,600**	64,298	**2,450**	2,523	**Soldes de fonds à la fin**

Ottawa Community Foundation
Schedule
Statement of financial position
Year ended December 31, 2021

Fondation communautaire d'Ottawa
Annexe
État de la situation financière
Exercice terminé le 31 décembre 2021

	December 31, 2021			December 31, 2020			
	OCAF	**Other**	**Total**	OCAF	Other	Total	
	FACO	**Autre**	**Total**	FACO	Autre	Total	
	$	**$**	**$**	$	$	$	
Assets							**Actif**
Current assets							À court terme
Cash	**291**	**(291)**	**—**	403	716	1,119	Trésorerie
Accounts receivable	**3**	**110**	**113**	6	87	93	Comptes débiteurs
	294	**(181)**	**113**	409	803	1,212	
Investments	**24,505**	**225,611**	**250,116**	21,164	192,868	214,032	Placements
Real estate	**—**	**300**	**300**	—	300	300	Biens immobiliers
Capital assets	**4**	**20**	**24**	3	8	11	Immobilisations
	24,803	**225,750**	**250,553**	21,576	193,979	215,555	
Liabilities							**Passif**
Current liabilities							À court terme
Bank indebtedness	**—**	**18**	**18**	—	—	—	Endettement bancaire
Grants and accounts payable and accrued liabilities	**10**	**171**	**181**	34	187	221	Subventions et fournisseurs à payer et charges à payer
	10	**189**	**199**	34	187	221	
Managed funds	**—**	**9,985**	**9,985**	—	8,674	8,674	Fonds d'organismes
	10	**10,174**	**10,184**	34	8,861	8,895	
Fund balances							**Soldes de fonds**
Endowment Funds	**—**	**162,319**	**162,319**	—	139,839	139,839	Fonds de dotation
Funds for charitable distribution	**24,505**	**51,095**	**75,600**	21,164	43,134	64,298	Fonds pour distribution aux fins de bienfaisance
Operating Funds	**288**	**2,162**	**2,450**	378	2,145	2,523	Fonds d'opérations
	24,793	**215,576**	**240,369**	21,542	185,118	206,660	
	24,803	**225,750**	**250,553**	21,576	193,979	215,555	

Ottawa Community Foundation
Schedule
Statement of operations and changes in fund balances
Year ended December 31, 2021

Fondation communautaire d'Ottawa
Annexe
État des résultats et de l'évolution des soldes de fonds
Exercice terminé le 31 décembre 2021

	December 31, 2021			December 31, 2020			
	OCAF	**Other**	**Total**	OCAF	Other	Total	
	FACO	**Autre**	**Total**	FACO	Autre	Total	
	$	**$**	**$**	$	$	$	
Revenue							**Produits**
Donations and contributions	**23**	**19,947**	**19,970**	21,583	23,510	45,093	Dons et contributions
Investment earnings	**3,791**	**27,219**	**31,010**	(1)	11,481	11,480	Revenus de placement
Service fees	**—**	**81**	**81**	—	78	78	Frais de service
	3,814	**47,247**	**51,061**	21,582	35,069	56,651	
Expense							**Charges**
Grants and programs	**61**	**13,651**	**13,712**	—	16,035	16,035	Subventions et programmes
Salaries and benefits	**194**	**1,836**	**2,030**	50	1,581	1,631	Salaires et avantages sociaux
Investment fees	**78**	**643**	**721**	—	582	582	Frais de placement
Other operating	**107**	**782**	**889**	65	507	572	Autres frais d'opération
	440	**16,912**	**17,352**	115	18,705	18,820	
Net revenue (expense)	**3,374**	**30,335**	**33,709**	21,467	16,364	37,831	**Bénéfice net (perte nette)**
			—				
Fund balances, beginning of year	**21,542**	**185,118**	**206,660**	110	168,719	168,829	Soldes de fonds au début
Interfund transfers							Transferts interfonds
OCF endowment	**20**	**(20)**	**—**	—	—	—	Fonds de dotation – FCO
Funds for charitable distribution	**—**	**—**	**—**	—	—	—	Fonds pour distribution – bienfaisance
Service fees	**(143)**	**143**	**—**	(35)	35	—	Frais de service
Fund balances, end of year	**24,793**	**215,576**	**240,369**	21,542	185,118	206,660	**Soldes de fonds à la fin**